



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-29( 16 )/10/BZ

Warszawa, dnia 8 października 2010 r.

**Decyzja nr DNR-1/71//2010**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 z późn. zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa „Parafinowej Podpałki do Grilla Quick Grill 1000 ml”, wprowadzonej na rynek przez przedsiębiorcę P.P.U.H. „BIOLINE” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca wyeliminował zagrożenia stwarzane przez ten produkt i umarza postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Dnia 29 marca 2010 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) wpłynął protokół wraz z aktami kontroli przeprowadzonej przez Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, dotyczący „Parafinowej Podpałki do Grilla Quick Grill 1000 ml”, zwanej dalej „podpałką”, wprowadzonej na rynek przez przedsiębiorcę P.P.U.H. „BIOLINE” sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie.

Parafinowa podpałka do grilla to produkt w postaci płynnej o pojemności 1000 ml. Opakowanie stanowi butelka z dozownikiem z przezroczystego tworzywa, która zamykana jest nakrętką wymagającą do otwarcia dwóch niezależnych ruchów. Na opakowaniu umieszczona została etykieta zawierająca m.in. nazwę produktu, nazwę chemiczną substancji obecnej w preparacie, zwroty R i S oznaczające zagrożenia i warunki bezpiecznego stosowania produktu, znak ostrzegawczy i napis określający jego znaczenie. Na wskazanej

etykiecie zamieszczono również nazwę i adres producenta, tj.: „Producent: PPUH BIOLINE Sp. z o.o., ul. Wrobela 4A, 30-798 Kraków PL, tel/fax +48 12 423 52 64, [www.bioline.com.pl](http://www.bioline.com.pl)”.

W trakcie kontroli przeprowadzonej w listopadzie 2009 r. w siedzibie przedsiębiorcy „BIOLINE” sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie inspektorzy reprezentujący Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali podpałkę ocenie bezpieczeństwa i badaniom organoleptycznym w oparciu o przepisy ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, z uwzględnieniem wymagań normy PN-EN 1860-3:2005 *Urządzenia, paliwa stałe i podpałki do grilla*, zwanej dalej „normą PN-EN1860-3:2005”.

W wyniku przeprowadzonych badań organoleptycznych inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, iż produkt może stwarzać zagrożenie dla użytkowników, w szczególności dzieci, z uwagi na zastosowanie przez producenta wadliwych nakrętek, które nieskutecznie chronią przed otwarciem butelki. Brak skutecznego zamknięcia, utrudniającego otwarcie opakowania przez dzieci, może być przyczyną zagrożenia życia i zdrowia ludzkiego, a zwłaszcza uszkodzenia płuc w przypadku połknięcia substancji. Ponadto, podpałka nie posiadała ostrzeżeń i informacji wymaganych przez normę PN-EN 1860-3:2005, tj. „UWAGA! Nie używać spirytusu ani benzyny do rozpalania oraz ponownego rozpalania po zgaśnięciu” oraz „UWAGA! Używać wyłącznie podpałek zgodnych z normą europejską dotyczącą podpałek (EN 1860-3)”. Wskazane braki w oznaczeniu produktu mogą doprowadzić do jego niewłaściwego przechowywania oraz użytkowania, co skutkować może poparzeniem ciała.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK uznał za zasadne wszczęcie w tej sprawie postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, pismem z dnia 31 maja 2010 r. Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę „BIOLINE” sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie (stronę postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa podpałki oraz wyznaczył stronie postępowania termin 14 dni od dnia otrzymania niniejszego pisma na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez produkt. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że ze względu na zakres i rodzaj stwierdzonych niezgodności z wymaganiami dotyczącymi ogólnego bezpieczeństwa produktów, jak również zagrożenie stwarzane przez podpałkę niezbędne jest podjęcie natychmiastowych działań w stosunku do produktów

wprowadzonych na rynek oraz przekazanie dowodów świadczących o wyeliminowaniu zagrożeń stwarzanych przez te produkty (dotyczy 3764 sztuk wprowadzonych na rynek w okresie od 01.03.2009 – 12.11.2009 r. i sprzedanych 15 dystrybutorom). Dowodami takimi miały być oświadczenia dystrybutorów o nieposiadaniu produktów na stanie magazynowym lub faktury korygujące VAT świadczące o zwrocie produktów w przypadku posiadania przez dystrybutorów produktu w ofercie handlowej. Ponadto, Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania dowodów potwierdzających wymianę wadliwych zamknięć butelek oraz dowodów wskazujących na dołączenie do produktów informacji i ostrzeżeń określonych w normie PN-EN 1860-3:2005. Jednocześnie, Prezes UOKiK zawiadomił stronę postępowania o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszego pisma.

Pismem z dnia 17 czerwca 2010 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, iż od momentu przeprowadzonej przez Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej kontroli podpałka produkowana jest w oparciu o wymagania normy PN-EN 1860-3:2005. Wszystkie produkty wyposażone są w nakrętki zabezpieczone przez otwarcie przez dzieci, a ponadto posiadają wymagane przez w/w normę oznakowanie, tj. „UWAGA! Nie używać spirytusu ani benzyny do rozpalania oraz ponownego rozpalania po zgaśnięciu” oraz „UWAGA! Używać wyłącznie podpałek zgodnych z normą europejską dotyczącą podpałek (EN 1860-3)”. Dodatkowo, strona postępowania oświadczyła, że żaden z 15 nabywców, którzy zakupili podpałkę w okresie od 01.03.2009 do 12.11.2009 r., nie posiada jej na stanie magazynowym. Na dowód powyższego strona postępowania przedstawiła „Zestawienie sprzedaży wg asortymentu na podstawie faktur VAT za okres od 2009-03-01 do 2009-11-12” z dnia 18 czerwca 2010 r., które stanowiło listę 15 odbiorców podpałki oraz wskazywało, iż dwóch nabywców to klienci indywidualni. Dokument ten potwierdzał zarazem, iż odebrano łącznie 3764 sztuki produktu. Jednocześnie, strona postępowania przekazała kserokopie oświadczeń w/w dystrybutorów, wskazujące na nieposiadanie przez nich podpałki na stanie magazynowym.

W piśmie z dnia 2 lipca 2010 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, iż przekazane dokumenty nie czynią zadość wymaganiom określonym w art. 22a ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i nie mogą stanowić dowodu w toczącym się postępowaniu z uwagi na to, iż są to niepoświadczone za zgodność z oryginałem kserokopie (zestawienie sprzedaży wg asortymentu na podstawie faktur VAT oraz oświadczenia dystrybutorów o nieposiadaniu produktu na stanie magazynowym, z wyjątkiem deklaracji

przedsiębiorcy Kazimierza Taźbirek prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą FH „EURO-MAX” Kazimierz Taźbirek w Krakowie, które przekazane zostało w oryginale). W związku z tym, Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania powyższych dokumentów w formie wymaganej przez prawo. Organ nadzoru, biorąc pod uwagę stan faktyczny wskazujący na to, iż strona postępowania od momentu kontroli przeprowadzonej w listopadzie 2009 r. przez Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej stosuje nakrętki zabezpieczone przed uruchomieniem przez dzieci, a każdy egzemplarz produktu wyposaża w informacje i ostrzeżenia określone w normie PN-EN 1860-3:2005, wezwał ją do przedłożenia dowodów potwierdzających te twierdzenia. Prezes UOKiK zażądał przekazania w szczególności dokumentacji fotograficznej świadczącej o umieszczeniu na etykiecie produktu właściwych oznaczeń i deklaracji producenta nakrętek lub przedstawienia certyfikatu i wyników badań laboratoryjnych świadczących o tym, iż nakrętki są bezpieczne.

W odpowiedzi, pismem z dnia 23 lipca 2010 r., strona postępowania przekazała część brakujących dowodów (poświadczone za zgodność z oryginałem „Zestawienie sprzedaży wg asortymentu na podstawie faktur VAT za okres od 2009-03-01 do 2009-11-12” z dnia 18 czerwca 2010 r. oraz dowód rzeczowy w postaci 1 sztuki udoskonalonej podpałki). Strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, iż jest w trakcie kompletowania pozostałego materiału dowodowego. Jednocześnie zwróciła się do organu nadzoru o wydłużenie terminu do przekazania kolejnych dowodów, motywując to trudnością współpracy - z uwagi na sezon urlopowy - z dystrybutorami podpałki oraz producentem nakrętek.

Pismem z dnia 28 lipca 2010 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o pozytywnym ustosunkowaniu się do wniosku dotyczącego przedłużenia terminu do przekazywania pozostałych dowodów, tj. oświadczeń dystrybutorów o nieposiadaniu na stanie magazynowym podpałki oraz deklaracji producenta nakrętek świadczącej o zabezpieczeniu tych elementów przed otwarciem przez dzieci.

Pismem z dnia 13 sierpnia 2010 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, iż podjęła kolejne działania w celu ostatecznego wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez kwestionowaną podpałkę. Na dowód powyższej deklaracji przekazała organowi nadzoru wszystkie brakujące oświadczenia dystrybutorów o nieposiadaniu na stanie magazynowym podpałki w formie przepisanej przez prawo wraz ze świadectwem jakości nakrętek wydanym przez przedsiębiorcę Gerresheimer Bolesławiec S.A. z siedzibą w Bolesławcu.

Pismem z dnia 23 sierpnia 2010 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że przekazane świadectwo jakości nakrętek nie czyni zadość wymaganiom ustalonym w przepisach prawa i nie może być brane pod uwagę przez Prezesa UOKiK jako dowód w

toczącym się postępowaniu (brak podpisu upoważnionej do poświadczania za zgodność z oryginałem osoby). Biorąc pod uwagę wskazane braki formalne dokumentu, organ nadzoru wezwał stronę postępowania do przekazania tego dowodu we właściwej formie. Jednocześnie, poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. Strona postępowania nie skorzystała z przysługujących jej praw.

Pismem z dnia 7 września 2010 r. strona postępowania przekazała Prezesowi UOKiK świadectwo jakości nakrętek w formie wymaganej przez przepisy prawa.

### **Ustalenia i stwierdzenia Prezesa UOKiK.**

Parafinowa Podpałka do Grilla Quick Grill 1000 ml została wprowadzona na rynek przez przedsiębiorcę P.P.U.H. „BIOLINE” sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie. Przedsiębiorca ten jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit. a) ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, zgodnie z którym za producenta uważa się *przedsiębiorcę prowadzącego w Unii Europejskiej lub na terytorium państw członkowskich Europejskiego porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym działalność polegającą na wytwarzaniu produktu albo każdą inną osobę, która występuje jako wytwórca, umieszczając na produkcie bądź do niego dołączając swoje nazwisko, nazwę, znak towarowy bądź inne odróżniające oznaczenie, a także osobę, która naprawia lub regeneruje produkt.* Producent ponosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo produktów wprowadzonych na rynek na zasadach określonych w tej ustawie. Na etykiecie produktu zamieszczono nazwę i adres producenta, tj.: „Producent: PPUH BIOLINE Sp. z o.o., ul. Wrobela 4A, 30-798 Kraków PL, tel/fax +48 12 423 52 64, [www.bioline.com.pl](http://www.bioline.com.pl)”, a w toku postępowania administracyjnego przedsiębiorca przyznał, iż jest wytwórcą kwestionowanej podpałki.

Zgodnie z art. 10 ust 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym użytkowaniem i uwzględniające wysoki poziom

wymagań dotyczących ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4, nie jest produktem bezpiecznym.

W wyniku badań organoleptycznych inspektorzy reprezentujący Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej stwierdzili, że podpałka nie jest bezpieczna z uwagi na zastosowanie przez producenta wadliwych nakrętek, które nieskutecznie chronią przed otwarciem butelki, co może spowodować zagrożenie życia i zdrowia ludzkiego, a zwłaszcza uszkodzenie płuc dziecka w przypadku połknięcia substancji. Z kolei braki w oznaczeniu produktu mogą doprowadzić do jego niewłaściwego przechowywania oraz użytkowania, co skutkować może poparzeniem ciała. Opierając się na zgromadzonym materiale dowodowym, w szczególności biorąc pod uwagę wyniki badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów Inspekcji Handlowej, Prezes UOKiK uznał, że istnieje znaczne prawdopodobieństwo, iż podpałka nie spełnia ogólnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK zwrócił uwagę strony postępowania na konieczność wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez ten produkt, wskazując rodzaj działań oraz termin na ich podjęcie.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

W związku z powyższym, biorąc pod uwagę cały zgromadzony materiał dowodowy, w szczególności wyjaśnienia i podjęte przez stronę postępowania działania, Prezes UOKiK stwierdził, iż usunęła ona przyczyny zagrożeń stwarzanych przez produkt będący przedmiotem postępowania. W trakcie toczącego się postępowania strona przedstawiła 13 oświadczeń dystrybutorów o nieposiadaniu na stanie magazynowym wadliwej podpałki wyprodukowanej w 2009 r. (zgodnie z przekazaniem przez stronę postępowania zestawieniem sprzedaży nabywców podpałki było 15, jednakże dwóch z nich to odbiorcy indywidualni), przez co wykazała, iż produkt ten nie znajduje się w ofercie handlowej u żadnego z jej kontrahentów. Ponadto, strona postępowania dokonała modernizacji podpałki poprzez zastosowanie nakrętki zabezpieczonej przed otwarciem przez dzieci, na dowód czego przedstawiła świadectwo jakości producenta nakrętek. Jednocześnie, strona postępowania uzupełniła brakujące oznakowanie produktu na odpowiadające wymogom normy PN-EN 1860-3:2005. Twierdzeniu temu uczyniła zadość poprzez przekazanie Prezesowi UOKiK dokumentacji fotograficznej podpałki. Bezpieczeństwo ulepszanego produktu potwierdziła

także przekazana przez stronę postępowania 1 sztuka poprawnie wyprodukowanej podpałki, jednoznacznie przedstawiająca nową i wolną od wad wersję produktu. Dokonując analizy materiału dowodowego zgromadzonego w toku postępowania, Prezes UOKiK uznał za wiarygodne, iż na rynku nie występuje już zakwestionowana wersja produktu, a w wyniku zmian w oznakowaniu oraz zastosowaniu certyfikowanych nakrętek, konsumentom oferowany jest produkt spełniający wymagania bezpieczeństwa. W związku z tym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Otrzymuje:

P.P.U.H. „BIOLINE” sp. z o.o.  
ul. Wrobela 4a  
30-798 Kraków